Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Skater 90 II**	**1L**
CLUB 2	**Capolago Flyers I**	**1L**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Sahligut - Bienne**	Date / Datum Date / Data	**16.09.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **14:00**	End / Ende Fin / Fine **16:00**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CB83**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	43

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	99000	PONTI Gaël	
Official scorer Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 Arbitre 1	94015	BIERI Stéphane	
Referee 2 Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	4	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Capolago Flyers I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	WYSS Pascal				2176
63	A	LÜTHI Jonas				202738
30	G	MARMY Hervé	X	X	X	94104
	G					
93		SCHNEIDER Daniel				96186
71		WIRZ Markus				202422
70		CATTIN Yves				201556
92		HAAS Corentin				207274
87		REBETEZ Gaëtan				210386
16		VUILLEUMIER Maxime				209243
12		SCHAFFTER Numa				207266
22		PAULI Luca				208345
96		MAEDER Mickael				99149
23		DI LULLO Luca				211142

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	95286
	PAHUD Roland		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:24	92	22	1				
23:26	22	93	2				
45:30	18	71	3				
52:14	18	70	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
32:00	22	2	00:00	32:38	B1
TOTAL				2 min	

2 Capolago Flyers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
72	C	CASELLINI Damiano				99097
74	A	ZANDA Francesco				205124
48	G	GUADAGNINI Tony	X	X	X	215040
22	G	DESTEFANI Gianluca			X	202789
19		CETTI Christian				201102
3		GAETA Alessandro				203438
21		REALINI Athos				2308
26		VASSALLI Andrea				202786
50		GAETA Christian				203463

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202523
	HÜRSCHLER Walter		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
16:07	3	21	1				
32:38	50	3	2				
34:38	3	72	3				
52:32	3		4				
53:30	21		5				
58:23	50		6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:57	72	2	00:00	05:57	H
12:10	21	2	00:00	14:10	A
20:51	19	2	00:00	22:51	B1
28:11	50	2	00:00	30:11	B1
TOTAL				8 min	